



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

PEP

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

da a Moysés sincoenta dias depois da sahida do Egypto.

* PENTERE. } v. } PENTIRE.
 * PENTICOSTA. } v. } PENTECOSTE.
 PENTIDATTILO. f. m. Qualidade de caracol.
 * PENTIGIONE. v. PENTIMENTO.
 PENTIMENTO. f. m. Arrependimento, pezar, dor dos peccados; a acção de se arrepender.
 PENTIRE. v. n. } Arrepender-se, ter pezar, mu-
 PENTIRSI. v. n. p. } dar de opinião, de vontade.
Si pentono delle loro sciocchezze. Arrependem-se, tem sentimento, pezar das suas loucuras.
Pentirsi. Arrepender-se, estar mortificado, mudar-se de vontade, de parecer. com pezar, com sentimento, e paixão da alma, sentir-se.
 PENTITO. adj. m. TA. f. Arrependido, contrido, sentido, que tem arrependimento.
 PENTODATTILO. f. m. Qualidade de caracol.
Pentodattilo. Guarnição, armamento de pelles, de que usavão os antigos combatentes para empunhar o cestro.
 PENTOLA. f. f. Panella de barro, instrumento de cozinha.
Pentola di fuoco. Panella de fogo, instrumento Militar: *Olla.*
Bollire in pentola. Trabalhar, maquinar, tratar alguma cousa pela furdina, e secretamente, de modo que outra pessoa o não saiba, nem tal lhe venha á imaginação: *Clam moliri.*
Saper quel che bolle in pentola. Saber, penetrar as cousas, os negocios occultos: saber o que se trata, e maquinar pela furdina: *Occulta penetrare.*
Portare a pentole. Trazer algum escarranchado sobre os hombros, ás cabritas com as pernas para diante.
Schiamar la pentola. Cavar gli occhi alla pentola. Tirar a gordura, escumar a panella. No sent. fig. Tirar o bom de alguma cousa, e deixar o máo para a outra pessoa: *Optima seligere.*
 PENTOLACCIO. peior. DI PENTOLA. Má, vil panella.
 PENTOLÀJO. f. m. Oleiro, artifice, que faz, e vende panellas.
Asino del pentolajo. Far come l'asino del pentolajo. Pôr-se parado a fallar, a palrar com alguém, parar a cada passo.
 PENTOLARO. v. PENTOLÀJO.
 PENTOLATA. f. f. Pancada, que se dá com huma panella.
 PENTOLETTA. dim. f. DI PENTOLA. Panellinha, pequena panella.
 PENTOLINO. dim. m. DI PENTOLA. Panellinha, panella pequena.
Pentolino. no fig. Jantar parco, moderado, frugal. Modo baixo.
Tornare al pentolino. Prov. Tornar, recolher-se á sobriedade; o que se diz de alguma pessoa, que havendo-se tratado algum tempo com grandeza, depois torna a tratar-se com a sua costumada parcimonia, que antes usava.
Portar a pentoline. } v. } Portar a pentole.
 PENTOLA. } v. } Pentola.
 PENTOLO. v. PENTOLA.
 PENTOLÒNA. f. f. } aug. DI PENTOLA, o DI
 PENTOLÒNE. f. m. } PENTOLO. Panellão, panella grande.
Uomo pentolone. no fig. Homem estólido, incensato, estúpido.
Uomo pentolone. Homem repleto, muito gordo, que se move, que anda com muito trabalho.
 * PENTUTA. } v. } PENTIMENTO.
 * PENTUTO. } v. } PENTITO.
 PÉNULA. f. f. Qualidade de vestido, de que usavão os antigos Romanos. Pal. Lat.
 PENULATO. adj. m. TA. f. Cuberto com capote de Inverno. Pal. Lat.
 PENULTIMAMENTE. adv. Penultimamente, em penultimo lugar.

Parte I. e Tomo II.

PENULTIMO. adj. e f. m. MA. f. Penultimo, que está antes do ultimo.
 PENURIA. f. f. Penuria, carestia, falta, necessidade, inópia.
 PENURIARE. v. n. Padecer penuria, estar em necessidade.
 PENURIOSO. adj. m. SA. f. Pobre, necessitado, miseravel, que padece falta, miseria.
 PENZIGLIANTE. p. a. m. f. Pendente, suspenso, pendurado, que está pendente, suspenso.
 PENZIGLIARE. v. n. } Pender, estar pendente,
 PENZOLARE. v. n. } suspenso, pendurado no ar,
 bambolear, mover-se, estando suspenso em huma corda.
 PENZOLO. adj. m. LA. f. Pendente, suspenso, pendurado, que está no ar pendente.
 PENZOLO. f. m. Muitos cachos de uvas colhidos da vide, e unidos juntamente; o que tambem se diz das outras frutas.
Fare un penzolo. Ser enforcado. Modo baixo: *Litteram longam facere.*
 PENZOLÒNE. augm. DI PENZOLO. Huma grande multidão de cachos de uvas, ou de outras frutas unidas juntamente.
 PENZOLÒNE. } Enforcado, que está suspenso,
 PENZOLÒNI. adj. } pendurado.
 P E O
 PEONIA. f. f. Peonia, roseira brava; planta.
 PEOTTA. f. f. Peota, qualidade de barca.
 P E P
 PEPAJUOLA. f. f. } Pimenteiro, vaso, em que se
 PEPARUOLA. f. f. } bota a pimenta.
Pepejuola. Moinho, ralador, instrumento, em que se móe, piza, rala a pimenta.
 PEPATO. f. m. Qualidade de pão, em que se bota pimenta.
 PEPE. f. m. Pimenta, fruto aromatico.
Pepe bianco. Pimenta branca.
Pepe lungo. Pimenta cumprida.
Pepe pesto. Pimenta pizada, moída: *Piper tritum.*
Far pepe. AJuntar as cabeças, as pontas de todos os cinco dedos.
Tu non faresti pepe di taglio. Tu es hum tolo, hum nescio: *Saleno frigidior.*
Come di pepe. Perfeitamente, exactamente, a ponto: *Ad animum.*
Far pepe. } v. Dare.
Dar pepe. } v. Dare.
Esser di pepe. Ser malicioso, velhaco, manhoso: *Veteratorem esse.*
Salsa di pepe. Molho adubado com pimenta.
Condito con pepe. Adubado com pimenta.
 PEPERELLA. f. f. Planta, que deita hum cheiro forte, como a pimenta.
 PEPERIGNO. adj. m. Epitheto, que se dá a huma certa qualidade de marmore.
 PEPLIO. f. m. } Beldroega, herva brava, e hortens.
 PEPLO. f. m. } se.
Peplio. Espécie de véo, de que usavão os Gentios.
 P E R
 PER. Preposição local, que se ajunta com os verbos de movimento. Por, pelo, pela, pelos, pelas.
Andar per la Città. Andar pela Cidade.
Per. Com os verbos de quietação. Em.
Per. He huma preposição, que se usa com diversas significações.
Apparendo per la vita alcune macchie. Aparecendo pela, ou em a cutis algumas malhas.
Per. Pelo, a, do, da, de.
Quel sasso non si potrebbe muover per cinquanta paja di buoi. Aquella pedra não se poderia mover por sincoenta juntas de bois.
Che pel Rege saranno imposto. Que serão impostas pelo Rei.
Non rimase per me. Não ficou por mim; não se poz da minha parte: *Per me non stetit.*

Q iii

Per